

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

Факультет гуманитарных и социальных наук

Рекомендовано МСН

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины:

*Практический курс иностранного (испанского) языка для студентов
гуманитарных специальностей*

Рекомендуется для направления подготовки/специальности

47.03.01 Философия

Направленность программы (профиль)

Философия

1. Цели и задачи дисциплины «Практический курс иностранного (испанского) языка для студентов гуманитарных специальностей»

- совершенствование коммуникативной компетенции и формирование специфических умений рецептивной и продуктивной речевой деятельности как компонентов профессиональной компетенции;
- совершенствование терминологической базы в сфере академического сотрудничества и научной коммуникации на испанском языке;
- языковая подготовка, достижение гармоничного сочетания профессиональных навыков, коммуникативной компетенции и владения научным испанским языком на уровне решения профессиональных задач.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО:

Дисциплина «Практический курс иностранного (испанского) языка для студентов гуманитарных специальностей» относится к обязательным дисциплинам базовой части учебного плана.

В таблице №1 приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП ВО.

Таблица №1

Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
Универсальные компетенции			
	УК-4		

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

УК-4. Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса), базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;
- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.).

Уметь:

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных)

- и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
 - в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;
 - в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.)
 - **Владеть:**
 - стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;
 - компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами;
 - стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;
 - приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 18 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры					
		1	2	3	4	5	6
Аудиторные занятия (всего)							
В том числе:	-	-	-	-	-	-	-
Лекции	-	-	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	-	-	-	-	-	-	-
Семинары (С)		68	72	68	72	68	36
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-	-	-
Самостоятельная работа (всего)		68	72	68	72	68	36
Общая трудоемкость		136	144	136	144	136	72
час.							
зач. ед.		3	3	3	3	4	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№	Наименование раздела	Содержание раздела (темы)
---	----------------------	---------------------------

п/п	дисциплины	
1.	Вводно-фонетический курс английского языка	Понятие о звуковой и письменной формах языка. Гласные. Согласные. Дифтонги и трифтонги. Ассимиляция звуков. Ударение в слове. Основное ударение внутри речевого потока. Интонация повествовательных и вопросительных предложений (простых и сложных).
2.	Имя существительное в испанском языке	Классификация существительных. Род существительных. Некоторые особенности рода одушевленных существительных. Число существительных. Образование множественного числа сложных существительных. Артикль. Формы и употребление определенного и неопределенного артикля. Опускание артикля.
3.	Имя прилагательное в испанском языке	Классификация прилагательных. Род и число прилагательных. Согласование прилагательного-определенного с существительным. Усеченная форма прилагательных. Место прилагательного относительно определяемого им существительного. Степени сравнения прилагательных.
4.	Наречие в испанском языке	Образование и употребление наречий. Степени сравнения наречий.
5.	Местоимение в испанском языке	Классификация местоимений. Характеристика личных местоимений. Беспредложные формы личных местоимений. Предложные формы личных местоимений. Возвратные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Относительные, неопределенные, отрицательные местоимения.
6.	Имя числительное в испанском языке	Числительные количественные и порядковые. Употребление числительных в предложении.
7.	Глагол в испанском языке. Система времен изъявительного наклонения.	Грамматические категории испанского глагола. Presente правильных, отклоняющихся и глаголов индивидуального спряжения. образование и употребление будущего времени Futuro Imperfecto. Образование Potencial Imperfecto и его временное значение. Образование и употребление прошедших времен: Pr�terito Compuesto, Pr�terito Simple, Pr�terito Imperfecto, Pr�terito Pluscuamperfecto. Согласование времен и правила его употребления.
8.	Страдательный залог	Образование и употребление форм страдательного залога
9.	Герундий. Причастие.	Определение и формы герундия. Глагольные и наречные свойства герундия. Грамматизированная и перифрастические конструкции с герундием. Определение и формы причастия. Глагольные свойства причастия и его свойства со стороны прилагательного. Перифрастические конструкции с причастием.
10.	Сослагательное наклонение. Система времен. Простое предложение.	Характеристика Субхунтива. Образование Presente, Imperfecto, Pr�terito Perfecto, Pluscuamperfecto de Subjuntivo правильных, отклоняющихся и глаголов индивидуального спряжения. Субхунтив в простом предложении.

11.	Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях.	Согласование времен Субхунтива. Употребление Субхунтива в придаточных дополнительных, подлежащих, времени, цели, уступки. Субхунтив в придаточных условных(II,III и смешанного типа)
12.	Повелительное наклонение	Образование и характеристика утвердительной и отрицательной форм императива. Императив в косвенной речи.
13.	Предлоги	Характеристика предлога. Простые и сложные предлоги. Слияние артикля el с предлогами a, de.
14.	Предложение в испанском языке	Виды простого предложения: повествовательное, вопросительное; их структура. Типы вопросов: общий, альтернативный, специальный, косвенный. Члены предложения: главные - подлежащее, сказуемое, их согласование; второстепенные - определение, обстоятельство, дополнение; их место в предложении. Предложения сложносочиненные и сложноподчиненные. Виды придаточных предложений. Прямая и косвенная речь.
15.	Союзы	Сочинительные, подчинительные союзы. Союзные слова.
16.	Пунктуация	Знаки препинания в простом и сложном предложении.

(Содержание указывается в дидактических единицах. По усмотрению разработчиков материал может излагаться не в форме таблицы)

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семин.	СРС	Всего час.
1.	Вводно-фонетический курс испанского языка				12		24
2.	Имя существительное в испанском языке				24		48
3.	Имя прилагательное в испанском языке				24		48
4.	Наречие в испанском языке				24		48
5.	Местоимение в испанском языке				24		48
6.	Имя числительное в испанском языке				24		48
7.	Глагол в испанском языке. Система времен изъявительного наклонения.				48		96
8.	Страдательный залог				36		72
9.	Герундий. Причастие.				36		72
10.	Сослагательное наклонение. Система времен. Простое предложение.				36		72
11.	Сослагательное наклонение в сложноподчиненных предложениях.				36		72
12.	Повелительное наклонение				12		24
13.	Предлоги				12		24
14.	Предложение в испанском языке				12		24
15.	Союзы				12		24

16.	Пунктуация				12		24
-----	------------	--	--	--	----	--	----

6.Лабораторный практикум (при наличии)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование лабораторных работ	Трудо-емкость (час.)
1.			
2.			
3.			

7.Практические занятия (семинары) (при наличии)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудо-емкость (час.)
1.			
2.			
3.			

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий используется аудитории, имеющие следующее оборудование:

- аудиторная доска (с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления демонстрационных материалов);
- экран;
- мультимедийный проектор;
- ноутбук.

9. Информационное обеспечение дисциплины

а) ТУИС РУДН

б) -Сайт Института Сервантеса <https://www.cervantes.es>

-Сайт Королевской академии испанского языка <http://www.rae.es/>

-Сайт газеты “El País” <https://elpais.com/>,

-Сайт газеты “El mundo” <https://www.elmundo.es/>,

-Сайт испанской радиотелевизионной корпорации “Corporación de Radio y Televisión Española” <http://www.rtve.es/>

-Интернет-портал с видеоматериалами для изучения испанского языка “VideoEle” <http://www.videoele.com/>

-Сайт газеты “ABC” <https://www.abc.es/>

-МИД РФ//www.mid.ru

-РИА Новости//www.ria.ru

-РИНЦ//www.elibrary.ru

-Сайт BBC с новостями на испанском языке <https://www.bbc.com/mundo>

-Curso de español online gratuito: <http://www.nocomprendo.es/site/>

10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

а) основная литература

- 1) Родригес-Данилевская Е.И. Учебник испанского языка. Практический курс [Текст]. Кн. 1: Начальный этап / Е.И. Родригес-Данилевская, А.И. Патрушев, И.Л. Степунина; Е.И.Родригес-Данилевская, А.И.Патрушев, И.Л.Степунина. - 2-е изд., 3-е изд. - М.: КДУ, 2014.

- 2) Нуждин Г. А. Учебник современного испанского языка с ключами и указателем = Español en vivo / Г.А. Нуждин, К.М. Эстремера, П.М. Лора-Тамайо; Г.Н.Нуждин и др.; Сост. ключей М.И.Кипнис. - 16-е изд. - М.: Айрис-Пресс, 2017.
- 3) Дышлевая И. А. Курс испанского языка для начинающих [Текст] / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб.: Юникс, 2014, 2015, 2017.
- 4) Дышлевая И. А. Курс испанского языка для продолжающих [Текст]: Учебное пособие / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб.: Перспектива, 2014, 2016.
- 5) Борисенко И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями [Текст]: Учебное пособие для бакалавров / И.И. Борисенко. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: Юрайт, 2016.

б) дополнительная литература

- 1) Нотина Е. А. Испанский язык профессионально-деловой коммуникации в сфере АПК [Текст]: Учебное пособие / Е.А. Нотина, Л.В. Коваленко. - 2-е изд. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - 269 с

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

При подготовке к практическим занятиям обучающимся рекомендуется:

- внимательно изучать задание к практическим занятиям.
- выполнять заданные преподавателем задания по соответствующей теме.
- находить и анализировать необходимые для подготовки источники.
- составлять структурированный и логичный план ответа (доклада, презентации),
- планировать ответ по времени.

Основными видами самостоятельной работы по дисциплине являются:

- повторение изученного материала и материала учебников;
- чтение основной и дополнительной литературы;
- работа со словарями и справочниками;
- самостоятельное изучение разделов курса;
- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка мультимедийных презентаций;
- подготовка к промежуточной и итоговой аттестациям;
- написание сочинений и эссе;
- самопроверка знаний и подготовка к тестированию.

12. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) *(разрабатываются и оформляются в соответствии с требованиями «Регламента формирования фондов оценочных средств (ФОС)», утвержденного приказом ректора от 05.05.2016 №420).*

В процессе освоения учебной дисциплины у обучающегося формируются следующие компетенции:

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

способность к самоорганизации и самообразованию;

владение взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод;

владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения;

способность использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности

по направлению подготовки (специальности).

В процессе освоения Дисциплины применяются основные виды контроля: *текущий, рубежный, промежуточный и итоговый.*

Текущий контроль может проводиться в форме опроса, тестирования, контрольных работ, проектных заданий и т.д.

Рубежный контроль осуществляется в рамках аудиторных занятий в устной и/ или письменной форме. Результат рубежной аттестации выражается количеством баллов, набранных студентом.

Промежуточный и итоговый контроль проводится в форме письменных контрольных работ, устных зачетов, экзаменов (письменных и устных) с использованием различных приемов проверки и оценки полученных знаний.

К основным формам контроля, определяющим процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций по дисциплине, относится итоговая аттестация.

Выполнение заданий, предусмотренных программой курса, является обязательным для всех обучаемых.

Показателями оценивания компетенций на различных этапах формирования компетенций являются:

- знание терминов, понятий, категорий в рамках материала по дисциплине;
- активное владение пройденным грамматическим и лексическим материалом;
- умение правильно строить фразу на испанском языке;
- умение правильно переводить с испанского языка на русский и с русского на испанский.

Шкала оценивания компетенций на различных этапах их формирования включает следующие критерии:

- полное соответствие;
- частичное соответствие;
- несоответствие.
-

Балльно - рейтинговая система оценки качества освоения основных образовательных программ

1. Правила учета рейтинга при выставлении оценок.

Оценка традиц.	Неудовлетворит.		Удовлетворит.		Хорошо	Отлично	
Оценка ECTS	F(2)	FX(2+)	E(3)	D(3+)	C(4)	B(5)	A(5+)
Максимальная сумма баллов 100	Менее 30	31-50	51-60	61-68	69-85	86-94	95-100
зачтено	51-100						

2. Описание оценок ECTS:

A – «Отлично»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

B – «Очень хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов. Необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, все предусмотренные программы обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.

C – «Хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены,

качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые задания выполнены с ошибками.

D – «Удовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенно характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

E – «Посредственно»: теоретическое содержание курса освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.

FX – “ Условно неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных задания не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близки к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышения качества выполнения учебных заданий.

F – «Безусловно неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

Положительными оценками, при получении которых курс (курсовая работа, практика) засчитывается студенту в качестве пройденного, являются оценки А, В, С, D и E.

Задания для текущего контроля.

1. Употребите соответствующие артикли, где это необходимо:

1. En .. aula hay ... televisor. 2. Compró ... libro y meto ... en mi bolso. 3. Mis padres están en ... casa. 4. Sus amigos viven en ... capital de ... Cuba, en ... Habana. 5. ¿Os gusta ... música andina? 6. Las clases empiezan a ... nueve. 7. En ... invierno en ... costas de ... Norte de ... España sopla ... viento fuerte.

2. Переведите слова и словосочетания:

- идти пешком, ехать на метро, солнечно, присутствовать на лекции, отвечать на вопросы, после, автономная область ;
- по случаю, Великая Отечественная Война, в первый раз, каждый день, завтракать, свободно разговаривать на, бабушка, племянник, смуглый ;
- по четвергам, увлекаться, осенью, часто, благодарить, пройтись, разоружение, на днях, согласен с ;
- несмотря на, произвести впечатление, спешить, свернуть за угол, вести бой, захватнический, сейчас же, черный кофе, первый этаж. взаимопонимание .

3. Переведите предложения на испанский язык:

- 1) Обычно отец просыпался рано, умывался, одевался и после завтрака уходил на работу.
- 2) Вы уже закончили пятый урок, а они все еще изучают четвертый.
- 3) Паола училась в Париже 5 лет и теперь прекрасно говорит по-французски.
- 4) Я сомневаюсь, что они уже переехали в новую квартиру и что теперь живут рядом.
- 5) Дедушка рассказывал, что после войны пришлось восстанавливать города и села, разрушенные врагом.
- 6) Алварес спросил, успешно ли проходят переговоры и когда будет подписано соглашение.

- 7) Студенты очень обрадовались, что летом смогут поехать в Испанию и что преподаватель поедет с ними.
- 8) Пока ты будешь заниматься спортом, ты не будешь болеть.
- 9) Попрощавшись с друзьями, она зарегистрировала багаж и села в самолет.
- 10) Пока шел дождь, никто не вышел на прогулку.
- 11) Фернандо спросил, пойдет ли она с ним на премьеру трехактного балета, если он достанет билеты.
- 12) Возможно, он не захочет, чтобы мы слушали его выступление.
- 13) Позвольте мне вам помочь.
- 14) Не говори, что ты не сможешь это сделать, скажи, что постарайся.
- 15) Я сомневаюсь, что Консульство уже предоставило ему визу.

4. Вставьте необходимые предлоги:

1. En seguida le pasaremos ... un cuarto cuyas ventanas dan ... un parque. 2. Acabo ... dar ... el artículo que había perdido. 3. Estaremos ... vuelta ... fines ... mes. 4. ¿Se da Vd cuenta ... que es un problema muy grave? 5. Estaré ... paso ... Toledo el día 11. 6. La delegación no tardará .. llegar. 7. Rojas se disponía ... marcharse ... Caracas cuando le propusieron seguir trabajando ... corresponsal ... Lima. 8. Aprendí ... jugar ... el ajedrez el año pasado. 9. Estuvimos ... punto ... ganar aquel partido. 10. Pasé ... su casa ... las dos..

5. Согласуйте существительное с прилагательным :

Universidades/francés, libro/grande, escuela/nacional, problemas/difícil, teatro/italiano, chocolate/belga, mano/derecho, ciudad/pequeño, idiomas/moderno, mujer/bello, foto/malo.

6. Переведите на испанский язык следующие глагольные конструкции:

Она хочет пить, я голодный, дети сонные, мы спешим, им не везет, ты прав, вам холодно, я боюсь; они сидят, я лежу, мы стоим, он доволен, вы не согласны, она уверена, мы женаты, Вы болеете.

7. Напишите спряжение следующих глаголов в Pretérito Indefenido:

быть(2 глагола), иметь, знать, строить, продолжать, хотеть, ходить пешком, приходиться, переводить, одеваться, спать, делать, надеть на себя.

Список тем для свободной беседы на экзамене

1. Мой учебный день.
2. Достопримечательности Мадрида.
3. РУДН
4. Роль испанского языка в мире.
5. Система образования в РФ и Испании (странах Латинской Америки).
6. Международные и региональные организации.
7. Мой родной город.
8. День рождения.
9. Национальные праздники.
10. Путешествия.
11. Мой любимый испанский (латиноамериканский) писатель.
12. Проблемы защиты окружающей среды.

Образец тестовых заданий:

Выберите единственный правильный вариант ответа

1. Ayer ... la paella y hoy no me apetece comer el arroz.
 - a) comí
 - b) había comido

- c) comía
- d) he comido

2. Sigue ... en el taller de su tío.

- a) trabajar
- b) trabajado
- c) trabaja
- d) trabajando

3. Dijo que pasaría por mi casa si ... de trabajar temprano.

- a) terminaría
- b) terminaba
- c) termina
- d) terminará

4. Mientras ... a tu lado, nada malo te ocurrirá.

- a) estoy
- b) estaré
- c) esté
- d) estuve

5. Había atascos en la carretera y tenían ... el avión.

- a) perdían
- b) perdieran
- c) perderían
- d) perder

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН.

Разработчик:

Доцент КИЯ ФГСН
должность, название кафедры,

Е.В. Муссауи-Ульянищева
подпись инициалы, фамилия

Руководитель программы

профессор,
кафедра истории
философии
должность, название кафедры

Н.С. Кирабаев
инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

КИЯ ФГСН
название кафедры

Г.О. Лукьянова
инициалы, фамилия